



Camera di Commercio Italiana in Cina

中国意大利商会

China - Italy Chamber of Commerce

**Verbale dell'Assemblea Generale Ordinaria
Shanghai, 18 Novembre 2011**

L'Assemblea Generale (AG) della CCIC si riunisce il giorno Venerdì 18 Novembre 2011, alle ore 9:30 a Shanghai nella Meeting Room no. 1 dello Xincheng Building Conference Center, 26th floor, Jiangning Road no. 167, per discutere il seguente O.d.G.:

“Situazione della CCIC dopo la ristrutturazione attuata nel 2010-11”

Partecipano:

Il Presidente Franco Cutrupia, il Vice Presidente Sara Marchetta, il Vice Presidente Claudio d'Agostino, il Tesoriere Luca Cavallari ed i consiglieri Roberto Bisagno, Fiorenzo Brioschi, Andrea Cicini, Alessandro Fatovic, Angelo Morano.

E' presente il Segretario Generale Giulia Ziggotti, e la Manager dell'ufficio di Shanghai Ottavia Curcuraci.

I soci partecipanti sono trentadue.

Il quorum di 120 non e' raggiunto, ma non essendovi argomenti da far decidere all'AG si procede secondo l'agenda.

Il Presidente dichiara aperta l'AG alle ore 09:45 e ringrazia il Console Generale d'Italia a Shanghai Vincenzo De Luca per essere intervenuto, nonostante i suoi molteplici impegni.

Il Console Generale, ringraziato il Presidente, sottolinea l'importanza del ruolo della CCIC nel “Sistema Italia”, sistema che si sforza di sostenere le imprese italiane in Cina, mantenendo un continuo rapporto con le istituzioni locali. Menziona poi alcuni dati sull'interscambio Italia - Cina, rilevando la vitalita' delle aziende italiane.

Il Presidente ringrazia il Console Generale e procede con una rappresentazione sintetica dello stato della CCIC a seguito della ristrutturazione attuata da Luglio 2010 in poi (si vedano gli allegati).

Si apre la sessione domande & risposte.

Sul trasferimento dell'ufficio della CCIC presso l'Area Expo, il Presidente precisa che sono in corso trattative con l' Expo Group. A breve sara' costituita una societa' giuridicamente indipendente da detto gruppo con la competenza per lo sviluppo e la gestione di tutta l'area comprendente l'ex Padiglione Italia e quelli ad esso annessi. In considerazione del prevedibile successo dell'iniziativa e' essenziale che la CCIC situi il suo ufficio nell'area in questione. Una presentazione del progetto riguardante detta area sara' fatta a tutti i Soci a inizio Dicembre.

Nel dibattito sul ruolo e l'attivitaa' dei Gruppi di Lavoro (WGs), il direttore Brioschi sottolinea l'importanza della partecipazione attiva ai lavori dei Soci interessati. Anche altri Soci presenti in Assemblea riaffermano il suddetto concetto, ponendo l'accento sulla necessita' che le idee e gli stimoli vengano portati avanti dai partecipanti ai gruppi in maniera diretta. La struttura della CCIC, soprattutto dopo la recente ristrutturazione, deve concentrarsi sul lavoro proprio dell'Associazione e su quello istituzionale connesso. La riunione dei Coordinatori dei WG, dice il Presidente, deve essere promossa e attivata dagli interssati. Il Vice Presidente d'Agostino evidenzia i successi ottenuti dal Suzhou WG e dal Nanjing WG sostenuti dall'iniziativa dei coordinatori e dei partecipanti dei WG.

100027- 北京朝阳区工体北路甲 6 号, 中宇大厦, 1612 室

1612, Zhongyu Plaza, A6 Gongti North Road, Chaoyang District, Beijing 100027, P.R. China

Tel: (010)85910545 Fax: (010) 85910546

E-mail: info@cameraitacina.com <http://www.cameraitacina.com>

Camera riconosciuta dal Governo Italiano ai sensi della legge 1 luglio 1970, n. 518



Camera di Commercio Italiana in Cina

中国意大利商会

China - Italy Chamber of Commerce

Avendo un Socio fatto presente che talora i dati dei Soci nel database non risultano attuali, il Presidente chiede al SG di inviare un'e-mail circolare a tutti gli Associati, invitandoli ad aggiornare i propri dati.

Alla domanda se la CCIC abbia speciali rapporti con banche cinesi, il Presidente ricorda che tuttora non e' concesso a persone fisiche o giuridiche cinesi iscriversi a Camere di Commercio straniere in Cina e quindi la CCIC non ha banche cinesi associate. Il Vice Presidente Marchetta informa che la CCIC di concerto con l'Ambasciata d'Italia a Pechino si sta adoperando per trovare un accordo che permetta agli "amici dell'Italia" di usufruire del canale BFT Visa, con l'obiettivo di ampliare la iscrizione a detto gruppo. Il problema al riguardo e' rappresentato dalla verifica della documentazione fornita dagli iscritti e quindi della loro affidabilita'.

Alla domanda se il CD si proponga di ripresentare ai Soci la proposta di revisione dello statuto, il Presidente sottolinea quanto segue. La proposta presentata in passato non aveva ottenuto il quorum cosi' come non lo aveva ottenuto la proposta di aumento delle quote sociali. D'altra parte l'attuazione pratica dello Statuto appare attualmente equa perche' rispetta il numero degli iscritti nelle varie circoscrizioni camerali. Shanghai, con il piu' alto numero relativo di iscritti, ha il maggior numero di Consiglieri, mentre l'ufficio di Pechino da' il piu' alto contributo marginale alla copertura dei costi della CCIC, permettendo in particolare anche il mantenimento dell'ufficio di Guangzhou. Non si ritiene pertanto opportuno che CD e struttura della CCIC si impegnino nuovamente in un gravoso progetto di revisione dello statuto, di cui, alla luce di quanto detto sopra, non appare sia sentita la necessita'.

L'AG viene dichiarata chiusa alle 11:45.

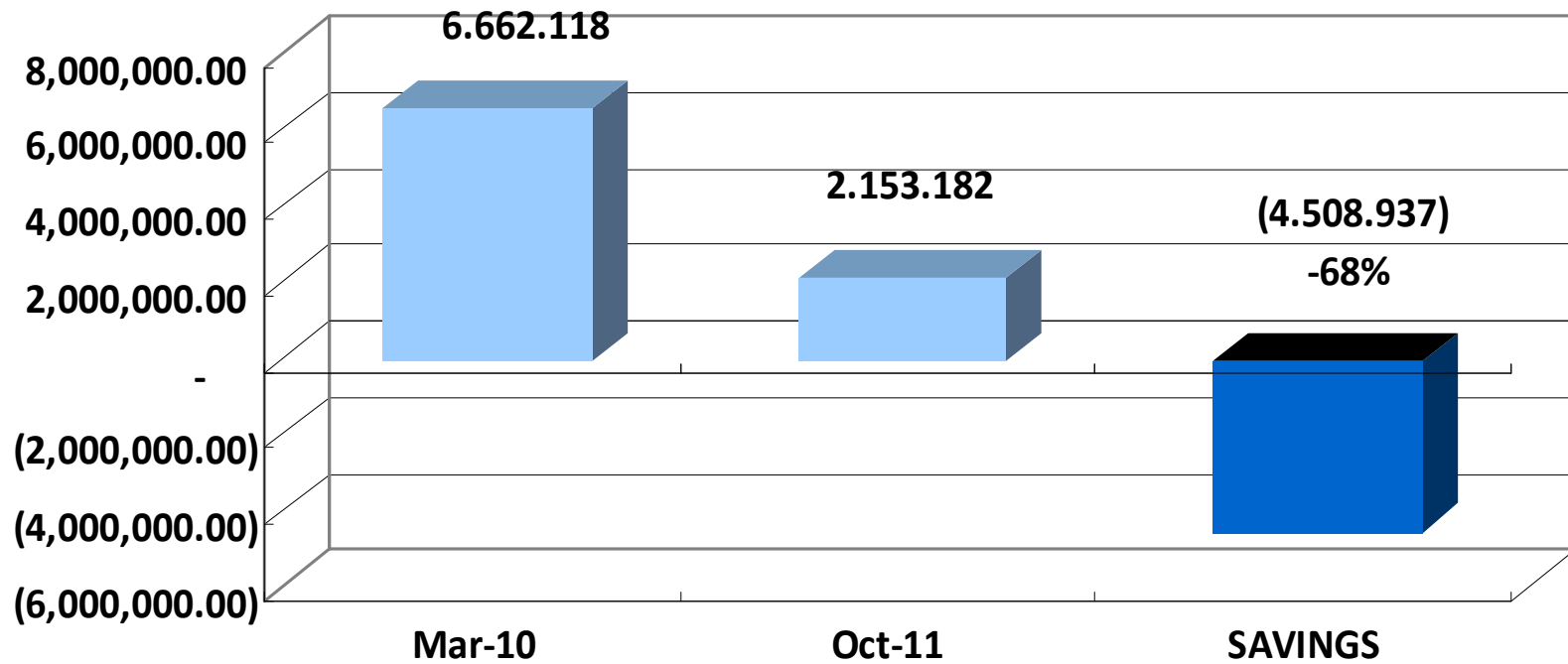


CCIC di oggi e CCIC di Marzo 2010

		STAFF & RENTAL COSTS			Total/month	Total/year
		BJ	SH	GZ		
a) staff						
Mar-10		173,390	123,619	68,930	365,940	4,391,275
	no. of staff	12	6	4	22	
Oct-11		60,937	49,041	28,196	138,173	1,658,081
	no. of staff	5	3	2	10	
	SAVINGS	-112,454	-74,578	-40,734	-227,766	-2,733,193
		-65%	-60%	-59%	-62%	-62%
b) office						
Mar-10		63,392	87,175	38,669	189,237	2,270,843
Oct-11		27,514	8,744	5,000	41,258	495,100
	SAVINGS	-35,878	-78,431	-33,669	-147,979	-1,775,743
		-57%	-90%	-87%	-78%	-78%
tot. a) + b)						
Mar-10		236,783	210,795	107,599	555,176	6,662,118
Oct-11		88,451	57,785	33,196	179,432	2,153,182
	SAVINGS	-148,332	-153,010	-74,404	-375,745	-4,508,936
		-63%	-73%	-69%	-68%	68%



STAFF & RENTAL TOTAL COSTS ON YEAR BASIS





Ongoing Balance 2011

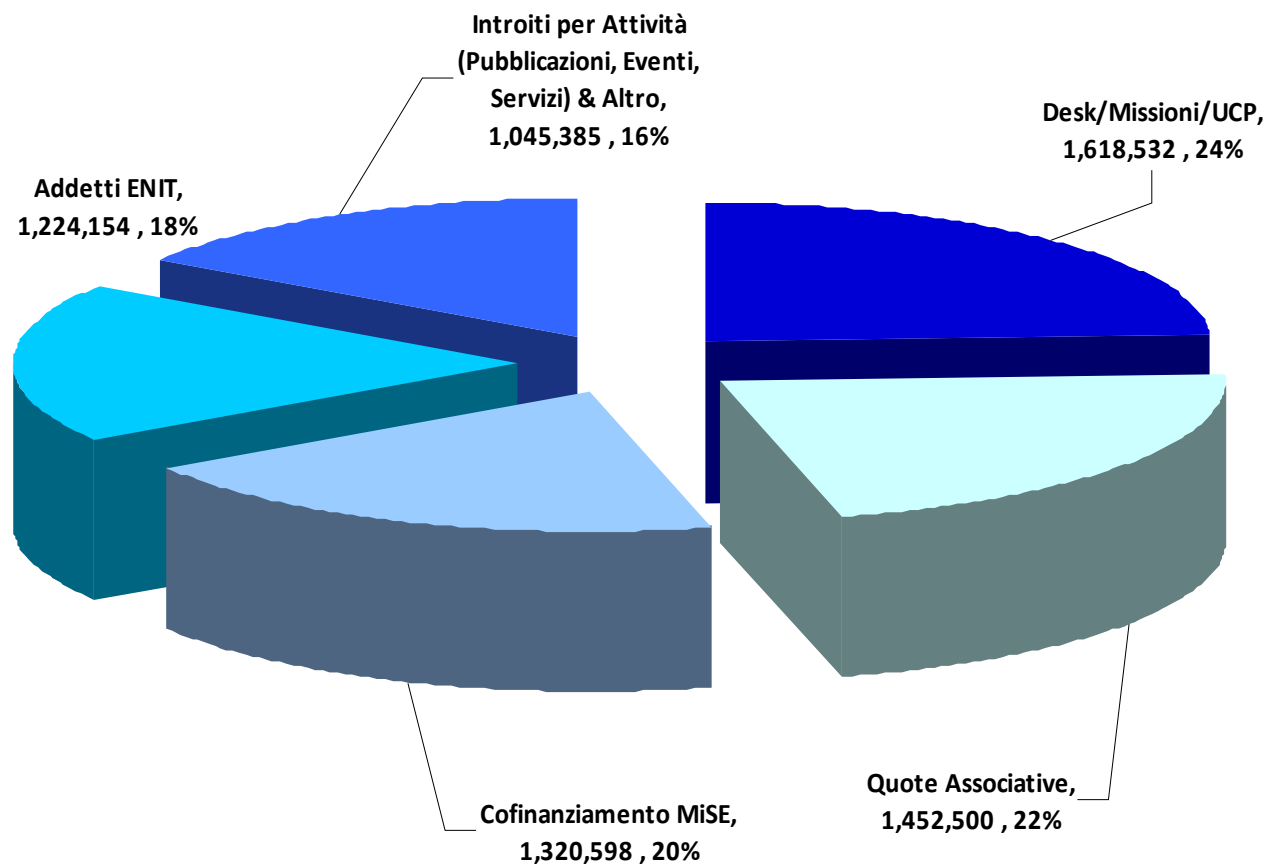
Voce di Bilancio	Valore in RMB	%
RICAVI		
Quote Associative	1,452,500	22%
Introiti per Attività (Pubblicazioni, Eventi, Servizi)	1,045,385	16%
Desk/Missioni/UCP	1,618,532	24%
Addetti ENIT	1,224,154	18%
Cofinanziamento MiSE	1,320,598	20%
Totale Ricavi	6,661,170	100%
COSTI		
Personale (CCIC, Desk)	2,771,923	44%
Addetti ENIT	1,211,595	19%
Servizi per l'organizzazione del programma	1,048,527	17%
Uffici	437,850	7%
Servizi generali di funzionamento (esclusi uffici)	314,850	5%
Altri costi (tasse, perdite su cambi, associazioni, penali, spese di funzionamento)	349,249	6%
Ammortamenti	176,965	3%
Totale Costi	6,310,959	100%
Utile d'esercizio	350,211	

Totale Ricavi al 31/10/2011

6.661.170



Camera di Commercio Italiana in Cina
中国意大利商会
China-Italy Chamber of Commerce

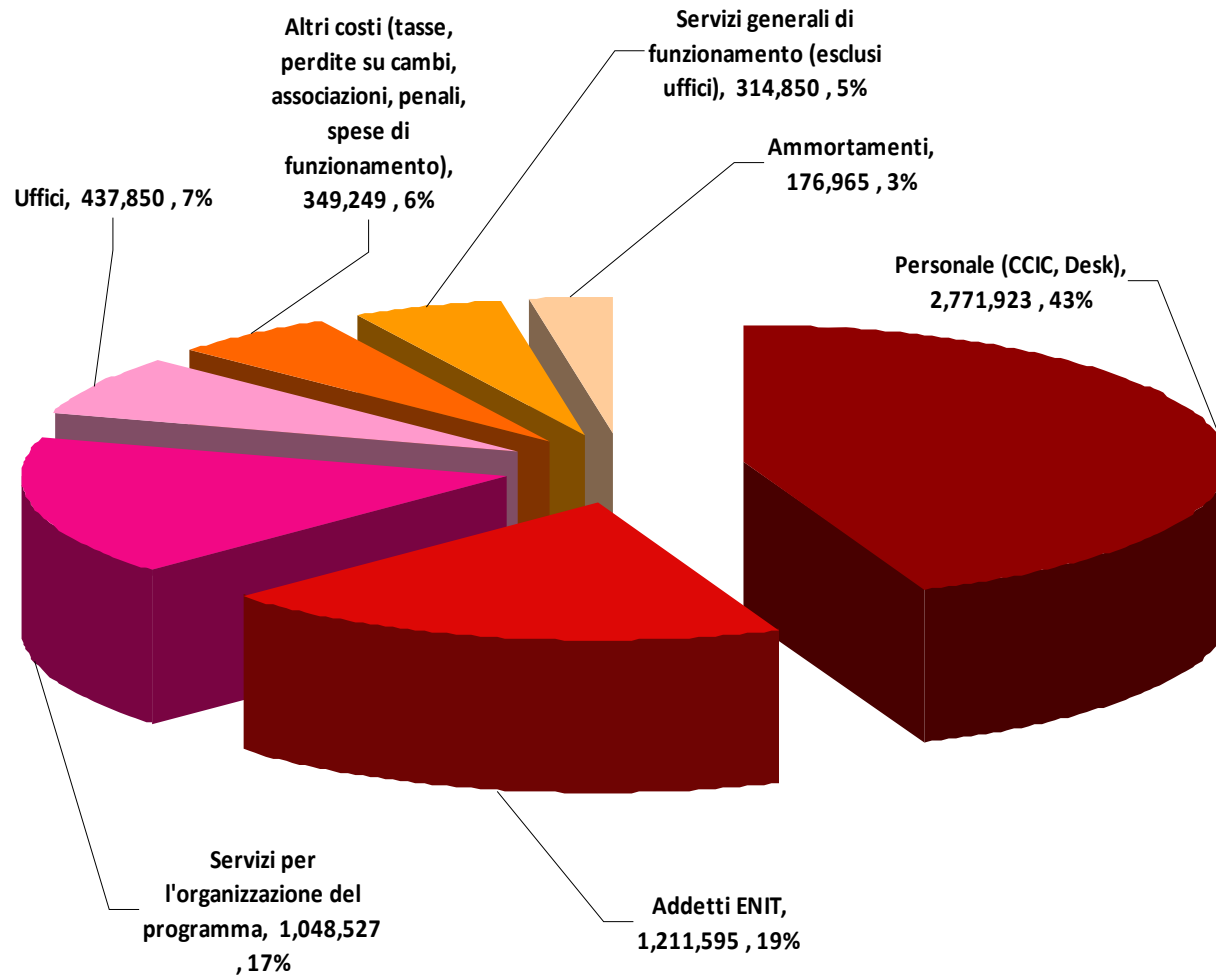


Totale Costi al 31/10/2011

6.310.959

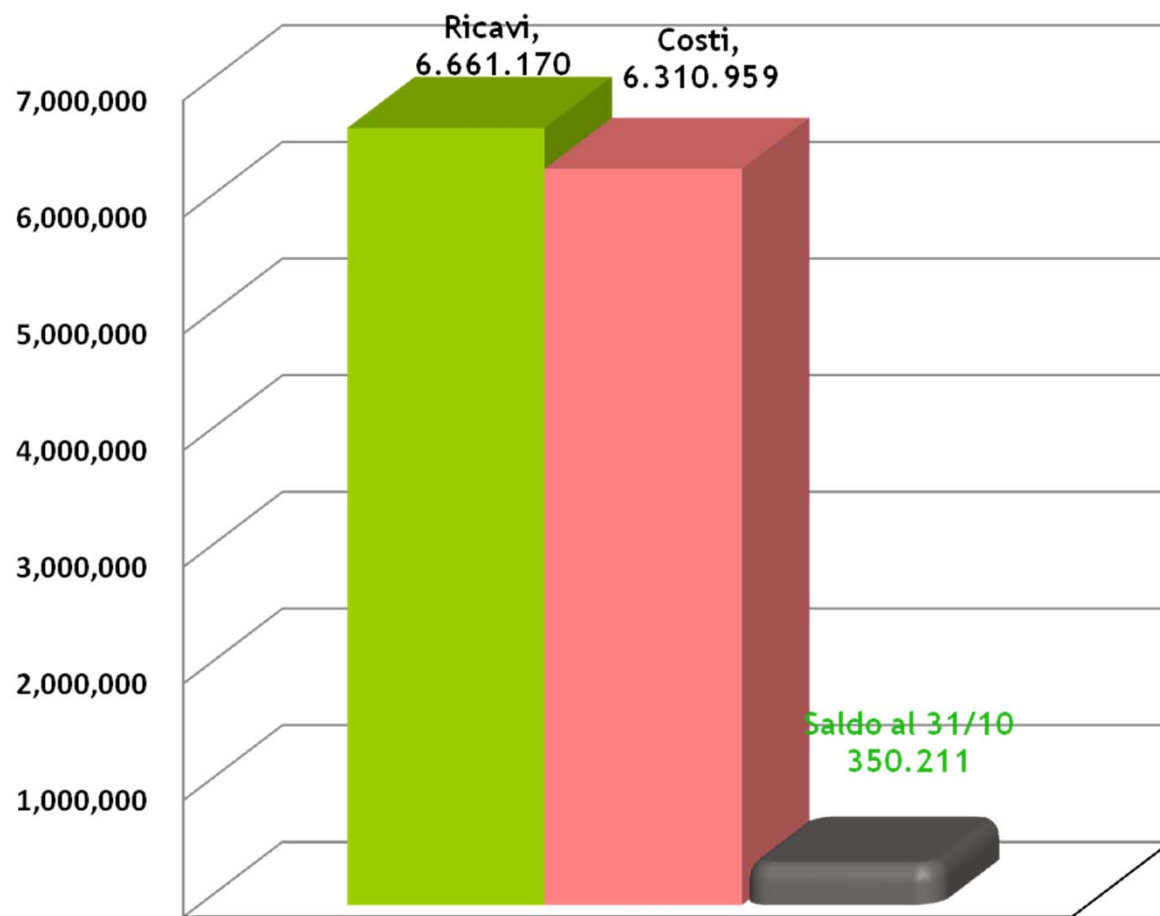


Camera di Commercio Italiana in Cina
中国意大利商会
China-Italy Chamber of Commerce





Saldo al 31/10/2011: 350.211



Nuova legge previdenziale cinese (aggiornamento)



Camera di Commercio Italiana in Cina
中国意大利商会
China-Italy Chamber of Commerce

- E' in vigore dall'1.7.2011 e **dal 15.10.2011 si applica anche ai lavoratori stranieri in Cina**
- **Esclusi:** i lavoratori cittadini dei **Paesi** con cui la Cina abbia concluso **convenzioni bilaterali** in materia (Germania e Corea del Sud).
- **CCIC ha informato periodicamente** i Soci sugli sviluppi relativi all'applicazione della nuova normativa
- **I Paesi EU stanno valutando** i due **aspetti economici** connessi ad un eventuale **accordo bilaterale**:
 - **rinuncia ai proventi previdenziali** pagati da **immigrati cinesi** (e quindi la maggiore attrazione sui potenziali investitori cinesi)
ovvero
 - **aumento del costo delle operazioni** degli **investimenti in Cina**.
- Pare che **Francia** e **Belgio** stiano per avviare il negoziato.



- **Aspetti** che, almeno per ora, paiono **svantaggiosi per i lavoratori stranieri** in Cina:
 - a) mancanza di precise **misure applicative locali**
 - b) impossibilità di beneficiare di **sussidi di disoccupazione**, non essendo permesso il soggiorno a chi sia privo di contratto di lavoro
 - c) impossibilità di **convenzioni con strutture medico-sanitarie internazionali** (private) spesso utilizzate da stranieri

- L' **Ambasciata d'Italia** si sta coordinando con i paesi partner EU, con CCIC e EUCCC.

- **Il Ministero degli Esteri** - su impulso della ns. Ambasciata - ha recentemente **sollecitato il Ministero del Lavoro** ad esprimersi **sulla opportunita'** di un **negoziato bilaterale** con la Cina in materia

- **Nel frattempo c'e' l'obbligo di rispettare la nuova normativa cinese.**

